



PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN

TO QUALIFIED VOTERS ENTITLED TO HAVE THEIR NAME ENTERED ON THE REFERENDUM LIST OF THE BOROUGH OF LASALLE.

At an ordinary sitting of the Borough Council of LaSalle held on July 13, 2020, was adopted the following by-law :

LAS-0135 By-law authorizing a loan of \$1 650 000 for work related to borough buildings and repealing by-laws LAS-0126 and LAS-0127.

Any qualified voter entitled to have his name entered on the referendum list of the borough may demand that a referendum be held for this by-law. A request must be written and contain the following information: the number of the by-law as well as the name, address and the qualified voter status with his signature.

This application must be accompanied by a copy of one of the following identity documents: health insurance card, driver's licence, passport, certificate of Indian status or Canadian Forces identity card.

The application must be received no later than August 27, 2020 at either the office of the Secretary of the Borough, 55 avenue Dupras, LaSalle or by e-mail at greffelasalle@montreal.ca.

The number of signatures required, such that a referendum shall be held, is **five thousand nine hundred and three** (5 903). If this number is not attained, by-law LAS-0135 will be adjudged to have been approved by those qualified to vote.

The result of the register will be announced as soon as possible after August 27, 2020, on the website of the Borough of LaSalle.

This by-law may be consulted on the website of the Borough of LaSalle.

Conditions to be a qualified voter entitled to have his name entered on the referendum list of the borough of LaSalle:

1. Every person who, on July 13, 2020, was not disqualified from voting according to section 524 of the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities* and meets the following conditions:
 - be a physical person domiciled in the borough and be domiciled at least 6 months in Quebec; and
 - be the age of majority, a Canadian citizen, and not be under the Public Curator.
2. Every non-domiciled single owner of a property or non-domiciled sole occupant of a commercial enterprise who is not disqualified to vote and meets the following conditions:
 - be the owner of a property or sole occupant of a commercial enterprise located in the borough for at least 12 months;
 - in the case of a physical person, be the age of majority and a Canadian citizen, and not be under the Public Curator.

3. Every undivided co-owner of a property or co-occupant of a commercial enterprise who is not disqualified to vote and meets the following conditions:
 - be an undivided co-owner of a property or co-occupant of a commercial enterprise located in the borough for at least 12 months;
 - be, by means of a proxy signed by the majority of those who are co-owners or co-occupants for at least 12 months, designated as the person who is authorized to sign the register on their behalf and to be inscribed on the referendum list, should the case arise. This proxy must be produced before or at the signing of the register.

(Note: a co-owner or a co-occupant does not have to be designated if he is otherwise qualified, that is if he is domiciled, sole owner of a property or the only occupant of a commercial enterprise.)

4. Legal person
Having designated by a motion, from its members, administrators, or employees, a person who, on July 13, 2020, and when exercising this right, is the age of majority and a Canadian citizen, who is not under the Public Curator, and who has not been disqualified to vote as prescribed by law.

GIVEN AT LASALLE on August 6, 2020.

Nathalie Hadida
Secretary of the Borough